

FM 49  
2



მერი დავითაშვილი  
MERI DAVITASHVILI  
Mezi Davitashvili

თოხიბუთი ძღურობან  
КУКЛЫ ПОЮТ  
The Dolls Sing

რედაქტორი ბ. შახეიძე  
Редактор Г. КАНЧЕЛИ  
მხატვარი ა. შალიკაშვილი  
Художник А. ШАЛИКАШВИЛИ

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА. 1977г





მერი დავითაშვილი  
Мери Давиташвили  
MERI DAVITASHVILI

# თოჯინები მღერიან

(ათი საბავშვო სიმღერა)

# КУКЛЫ ПОЮТ

(ДЕСЯТЬ ДЕТСКИХ ПЕСЕН)

# THE DOLLS SING

(TEN CHILDEN SONGS)

FM 19 2

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 77

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 77





# წითელქუდა

სპექტაკლიდან „წითელქუდა“

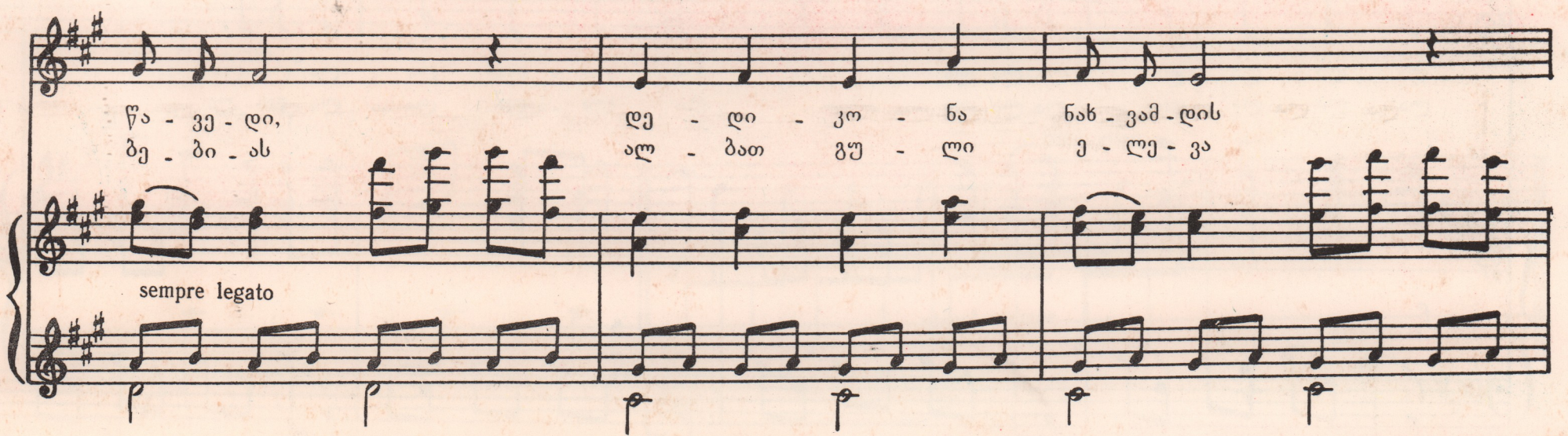
ტექსტი **ბ. ზანდუჩიანი**

Moderato

*mf*



1. დე - დი - კო - ნა  
 2. ჩემს - ლო - დინ - ში



წა - ვე - დი,                      დე - დი - კო - ნა                      ნახ - ვამ - დის  
 ბე - ბი - ას                      აღ - ბათ                      გუ - ლი                      ე - ლე - ვა

*sempre legato*



ქართული  
ხალხური მუსიკის  
სამეცნიერო ცენტრი

First system vocal line with treble clef and key signature of two sharps (F# and C#). The melody consists of quarter and eighth notes.

არც ი - სე - თი შო - რი - ა ბე - ბი - კო - ნას სახ-ლამ-დის.  
 მგე - ლი მართ - ლაც რომ შემხ-ვდეს, მა - ინც ვერ მო - მე - რე - ვა.

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (p) and forte (f).

Second system vocal line, continuing the melody from the first system.

ლა - ლა ლა - ლა ლა-ლა ლა - ლა ლა-ლა  
 ლა - ლა ლა - ლა ლა-ლა ლა - ლა ლა-ლა

Piano accompaniment for the second system, continuing the accompaniment from the first system. It includes the instruction 'sempre legato' and dynamic markings 'f'.

არც ი - სე - თი შო - რი - ა ბე - ბი - კო - ნას  
მე - ლი მართ - ლაც რომ შემ - ხვდეს, მა - ინც ვერ მო -

8

სახ - ლამ - დის...  
მე - რე - ვა...  
მა

poco riten.

f mp





# ჩივილი და წითელქუდა

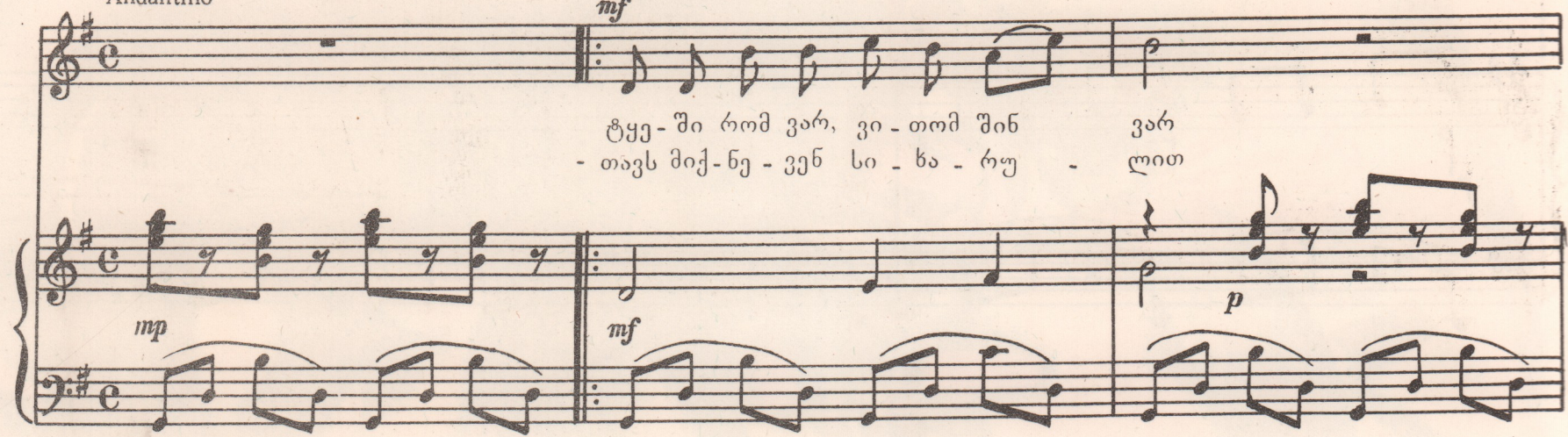
სპექტაკლიდან „წითელქუდა“

ტექსტი **ბ. ზანტუჩიანი**

Andantino

წითელქუდა

*mf*



ტყე - ში რომ ვარ, ვი - თომ შინ ვარ  
 - თავს მიქ - ნე - ვენ სი - ხა - რუ - ლით

*mp* *mf* *p*

ჩიტები



ტყე - ო, ტყე - ო გი - ძღვნი სა - ლამს  
 ას - კი - ლი და მა - ჩი - ტე - ბი,

შენ ამ ბი - ლიკს ი - სე იც - ნობ,  
 სი - ხა - რუ - ლის სა - გა - ლო - ბელს

*mf* *p*



რო - გორც ველ - ზე ყო - ველ ბა - ლახს. შენ ამ ბი - ლიკს ი - სე იც - ნობ,  
 ხან შენ მღე - რი, ხან ჩი - ტე - ბი. სი - ხა - რუ - ლის სა - გა - ლო - ბელს

რო - გორც ველ - ზე ყო - ველ ბა - ლახს.  
 ხან შენ მღე - რი, ხან ჩი - ტე - ბი.



# გგელი

სპექტაკლიდან „წითელქულა“

ტექსტი ბ. ჯანაშვიანი

Andante



1. ბევ - რი ვინ - მე შევ - ჭა - მე, ბევრ - საც კი - დევ შევ - ჭამ.  
2. სულ ტყე - ში - ა კა - ლა - თით არ და - ტო - ვა ნიყ - ვი.



თა - ნაც რაც კი შევ - ჭა - მე და ყვე - ლა - დე - რი შემრ - ჩა. ეხ - ლა ვი - ლაც გო - გოს სურს  
გა დამ - კი - და სულ ყვე - ლა და კურ - დღე - ლი და ციყ - ვი. ვერ ძლებს სხვე - ბის საქ - მე - ში



საქართველოს  
კომპოზიტორთა კავშირი

ხალ - ხი ა - მი - ჯან - ყოს თუ ა - სე - ა , კბი - ლე - ბი და გა - მი - ლე - სე ჩარ - ხო  
ცხვი - რი თუ არ ჩა - ყო

*sf* ჰეი! *sf* ჰეი!

*ff* *sf*



ქართული  
ბიბლიოთეკა



# ვერცხლის სამკედლო

სპექტაკლიდან „ვერცხლის სამკედლო“

ტექსტი ჯ. ძარჩხაძისა

Allegretto

*mf*

1. ვერ-ცხლის სი - ტყვებს
2. ახ - ტით, დახ - ტით

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 2/4 time, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment is in the same key and time, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *mf* is present in both the vocal and piano parts.

The second system continues the musical score. It features a vocal line with lyrics in Georgian, a piano accompaniment, and a vocal line without lyrics. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. The lyrics are as follows:

უ - ლა - მა - ზეს      ხმე - ბად გა - მოვ - ჭე - დავთ,      ე - ა - მე - ბა      ბე - ბოს ყვე - ლა  
 და დაფ - რინ - დით      უ - ტკბი - ლე - სო      ხმე - ბო,      გა - უ - ხა - რეთ      პა - ტა - რა ბიჭს



1. 2.

სა - ჩუქ - რებ - ზე მე - ტად. ბე - ბო.  
 საყ - ვა - რე - ლი,

*f*

1. 2.

Detailed description: This is a musical score for a song. It consists of three systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics in Georgian and a piano accompaniment. The piano part has two staves (treble and bass clef). The second system continues the piano accompaniment. The third system also continues the piano accompaniment and includes a second vocal line with lyrics. The score features two first endings (marked '1.') and two second endings (marked '2.'). A dynamic marking 'f' (forte) is present in the piano part. The key signature changes from one sharp (F#) to two flats (Bb and Eb).



ვერ - ცხლის სი - ტყეებს უ - ლა - მა - ზეს ხმე - ბად გა - მოვ - ჭე - დავთ, ე - ა - მე

ქართული  
მუსიკის  
საქართველო

ბე - ბოს ყვე - ლა სა - ხუქ - რებ - ზე მე - ტად მე - ტად.





ქართული  
ნაციონალური  
ბიბლიოთეკა



# გეორგი ბიჭვინთა

სპექტაკლიდან „ვერცხლის სამკვდლო“

ტექსტი ღ. წიკაბერიძისა

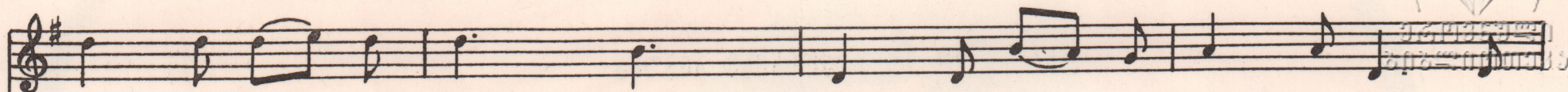
Moderato

mf

mf

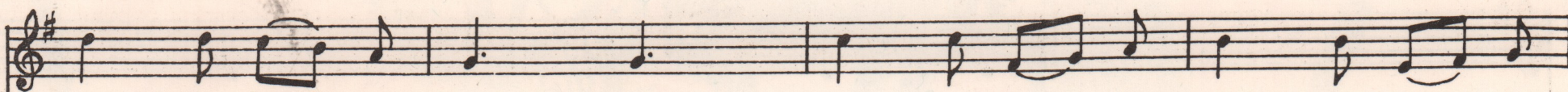
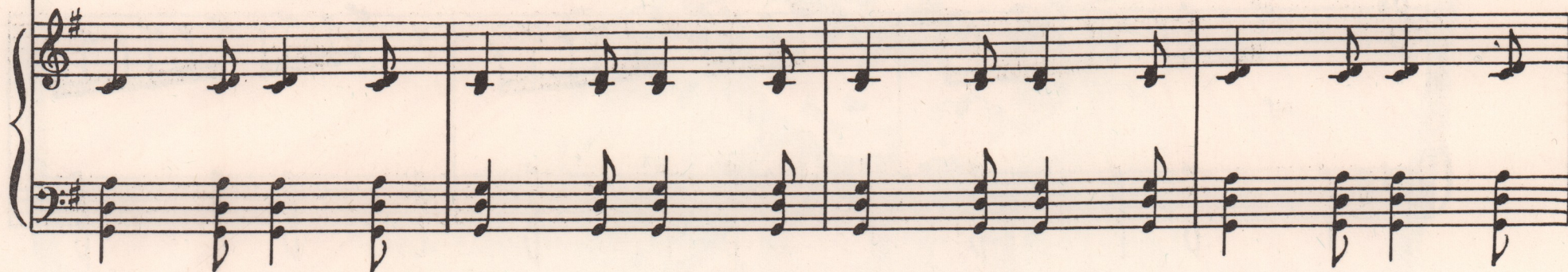
1. თუ	მო - ვივ	- ლი	ტყეს	და	ვე	- ლებს
2. ზედ	ჩი - ტე	- ბის	ფე	- რად	- ფე	- რად

mp



გა - ფო - ბებს და ბე - ქებს.  
 ჰან - გებს და - ვაკ - ვე - სებ.

მო - ელ - ვა - რე სხივ - თა კო - ნას  
 ოა მივ - მარ - თავ ძვირ - ფას ბე - ბოს



გა - ღა - ვა - წყდე ე - გებ.  
 და - ბა - დე - ბის დღე - ზე.

მოვრ - თავ ქა - რის მარ - მა - შე - ბით  
 თუ მო - ვივ - ლი ტყეს და ვე - ლებს





ლაყ - ვარ - დე - ბის დი - ბით, შიგ ჩა - ვაწ - ნავ შრომ - ნის სურ - ნელს  
 ტა - ფო - ბებს და ბე - ქებს მო - ელ - ვა - რე სხივ - თა კო - ნას

ბა - ლა - ხე - ბის ბი - ბინს. ა  
 გა - ლა - ვა - წყდე ე - გებ...

1.

8

8

This system contains the first four measures of the piece. The top staff features a melodic line with a long slur over measures 1-3 and a first ending bracket over measure 4. The middle and bottom staves are part of a grand staff, with the right hand playing a rhythmic accompaniment of eighth notes and the left hand playing chords. A fermata is placed over the final note of the first ending in measure 4.

2.

8

This system contains the next four measures. The top staff begins with a second ending bracket over measures 5-7, followed by a final measure with a fermata. The middle and bottom staves continue the accompaniment. A fermata is placed over the final note of the second ending in measure 7.

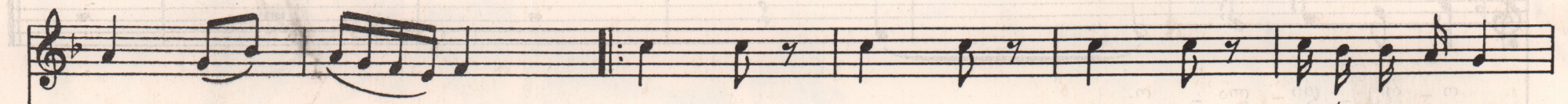




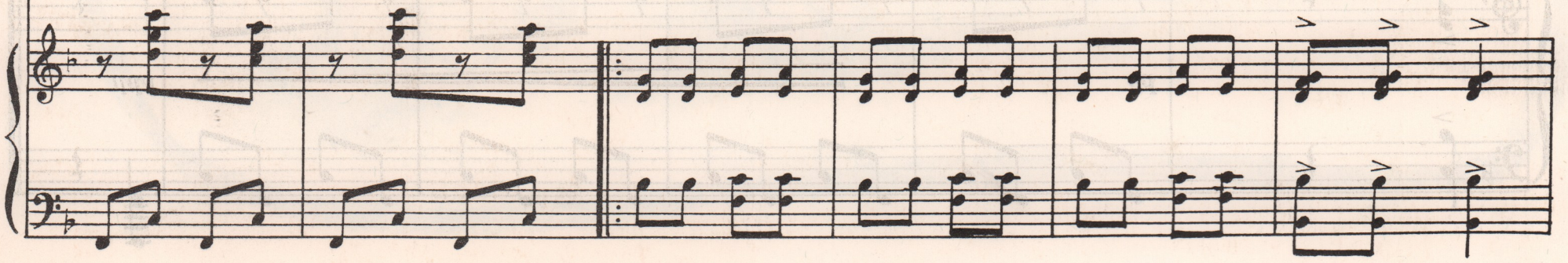




სა - მუ - შა - ოდ ვე - შუ - რე - ბი ყო - ველ დი - ლა  
 ხან ა - ქა ვარ, ხან ი - ქა ვარ ღაც - ქვე - ტი - ლი  
 ტვირ - თი მი - მაქვს ტვირ - თი მო - მაქვს სო - ფელს ვემ - სა -



ოდ - რი - ან. ი - ა, ი - ა, ი - ა, ი რუ დი ლა ი  
 ყუ - რე - ბით,  
 ხუ - რე - ბი,





0 - 0 0 - 0, 0 - 0, 0 რუ დი ლა 0 0 რუ დი ლა 0 0 რუ დი ლა 0,

Meno *a tempo*

0 - რუ - დი - ლა - 0.

pp ppp





# მხიარული ჩოროვი

სპექტაკლიდან „დიდურა“

ტექსტი ზ. გომიანაშვილისა

Allegro

*f*

1. მი - დი, მი - დი  
 2. ქვე - ყა - ნას მო -

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands, starting with a forte dynamic.

გუნდი.

ო - ა - რე, მუხლ - ში ძა - ლა გე - ყო - ფა ; ო - ა, ო - ა,  
 ე - ლე - ბა შე - ნი კარ - გი სა - ხე - ლი ;

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4 and B4, then a half note C5. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic pattern.



ცხრა მთა გა - და ი - ა - რე, მი - ე - შვე - ლე მე - გო -  
გა - ი - მარ - ჯვებს სი - კმ - თე და - მარ - ცხდე - ბა ნალ - ვე -

გუნდი *ff*



ბარს, მი - დი. მი - რი ი - ა - რე,  
ლი. ქვე - ყა - ნას მს - ე - ლე - ბა



სოლო.

გუნდი:

მუხლ-ში და - ლა გე - ყო - ფა  
 შე - ნი კარ - გი სა - ხე - ლი

ი - ა, ი - ა, ცხრა მთა გა - ლა -  
 გო - ი - მარ - ჯვებს

სოლო:

ი - ა - რე მი - ე - შეე - ლე მე - გო - ბარს ი - ა  
 სი - კე - თე და - მარ - ცხდე - ბა ნალ - ვე - ლი



გუნდი

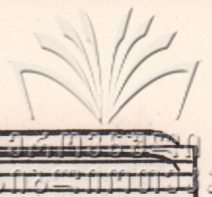
სოლო.

მი - ე - შვე - ლე      მე - ვო - ბარს      ი - ა  
 და - მარ - ცხლე - ბა      ნალ - ვე - ლი

გუნდი.

სოლო

მი - ე - შვე - ლე      მე - ვო - ბარს,      ი - ა,  
 და - მარ - ცხლე      ბა      ნალ - ვე - ლი.



*ff* *h* *o* *a* *r*

o!

*ff*





# კეთილი ჟიჟი

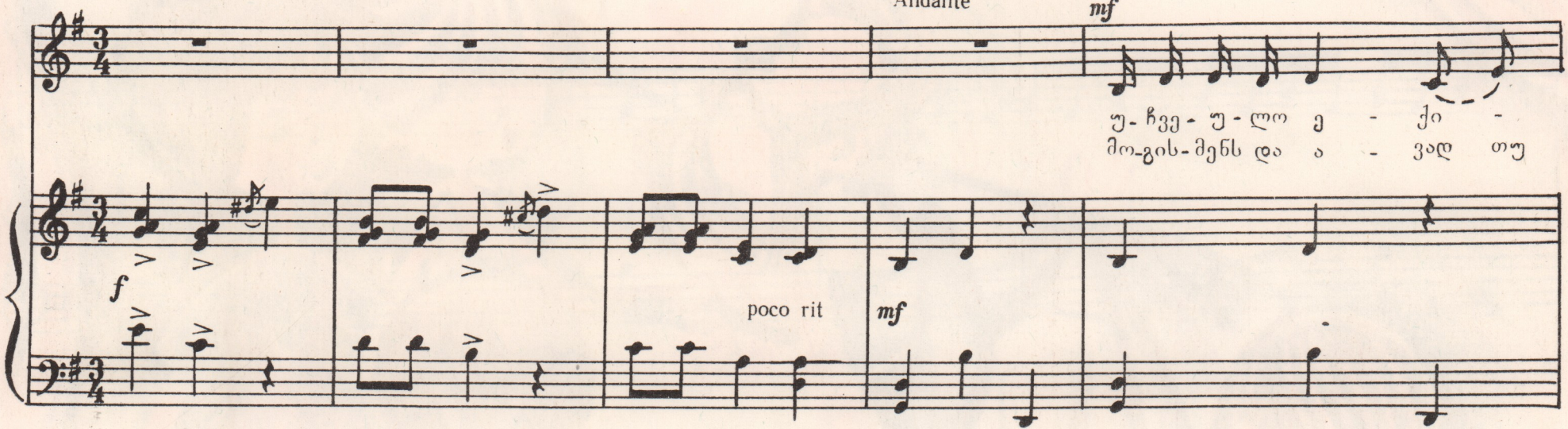
სპექტაკლიდან „დიდურა“

ტექსტი ჯ. ჯაფარიძისა

Allegretto

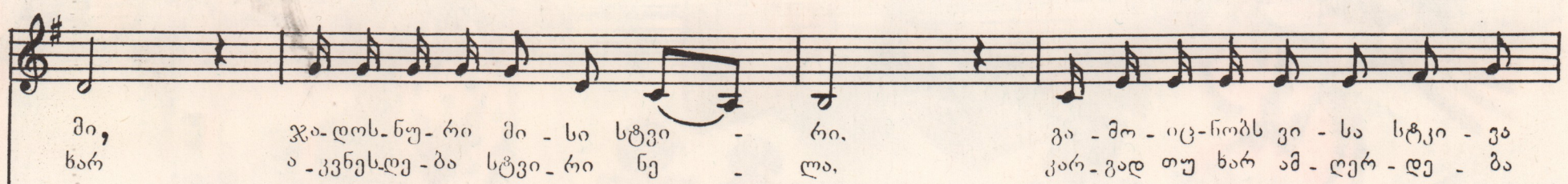
Andante

*mf*

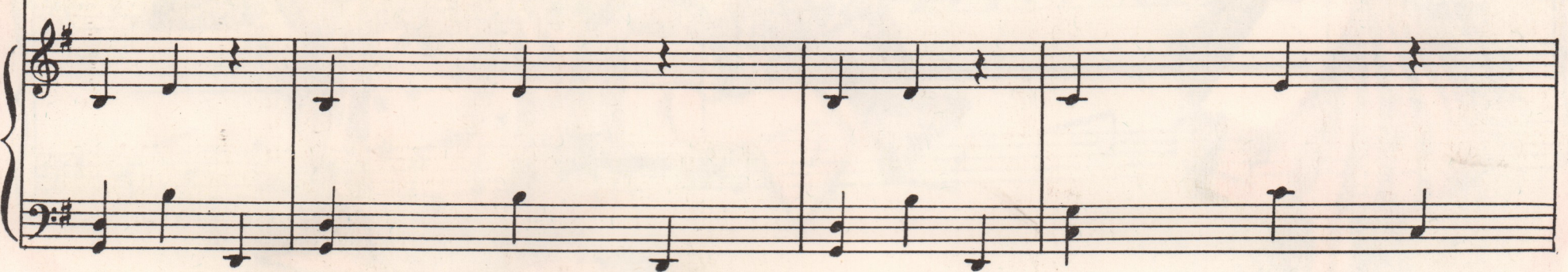


უ-ჩვე-უ-ლო ე - ქი -  
მო-გის-მენს და ა - ვად თუ

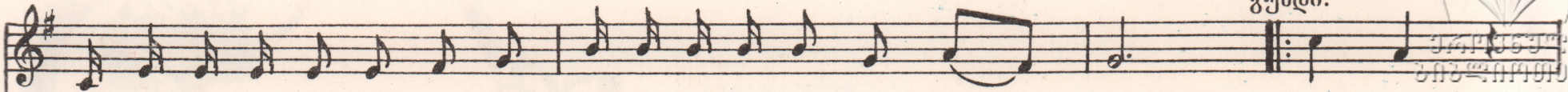
*f* *poco rit* *mf*



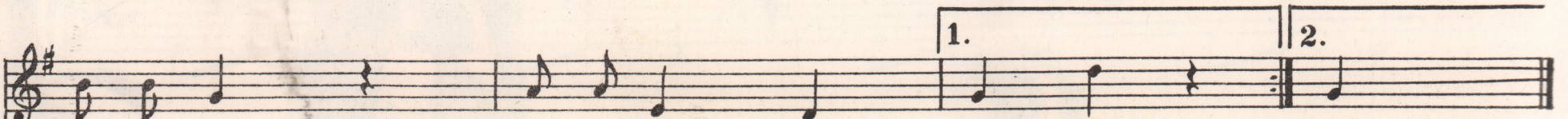
მი,                    ჯა-ღოს-ნუ-რი მი - სი სტვი                    -                    რი.                    გა - მო - იც-ნობს ვი - სა სტვი - ვა  
ხარ                    ა - კენესღე - ბა სტვი - რი ნე                    -                    ლა.                    კარ - გად თუ ხარ ამ - ღერ - დე - ბა



გუნდი. Allegretto



გულ-ღვიძლი თუ ყელ-ყურ-ცხვი - რი გულ-ღვიძლი თუ ყელ-ყურ-ცხვი - რი. ღუ - ღუ,  
მხი - ა - რუ-ლად, უ - დარ - ღუ - ღად, მხი - ა - რუ-ლად, უ - დარ - ღუ - ღად



ღუ - ღუ - ღუ, ღუ - ღუ, ღუ - ღუ, ღუ - ღუ, ღუ.



საქართველო  
ბავშვთა ლიტერატურა



# მგზავრული

სპექტაკლიდან „ბატის ჭუჭი“

ტექსტი ჯ. პარხაძისა

Allegro

*f*

1. გზას გა - ვულ - გეთ ყვე - ლა  
 2. და - ვა - მარც - ხოთ მე - ლა,

ნა - ლა - რით და ბუ - კით და - ვი - ჭი - როთ მე - ლა,  
 ცბი - ე - რი და ფლი - დი, მო - ვი - პო - ვოთ ბრძო - ლით



ვინ - სნათ ბა - ტის ჭუ - კი, დე-ლი დე - ლა დე-ლი დე - ლა  
 გა - მარ - ჯვე - ბა დი - დი

1. და - ვი - ჭი - რთ მე - ლა, 2. და - ვი - ჭი - რთ მე - ლა, *f*



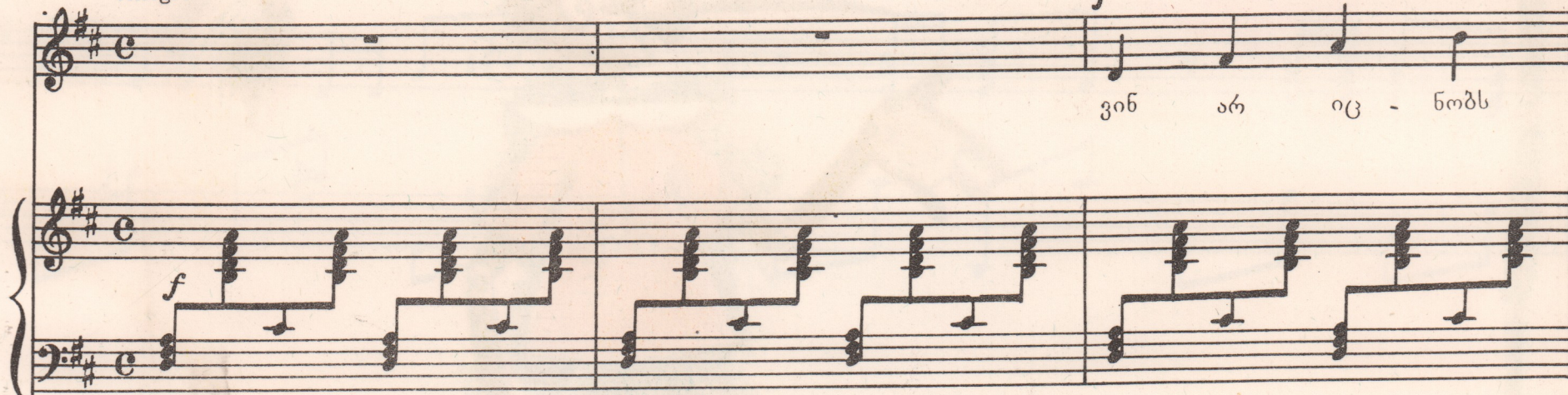
# ბურატინო

სპექტაკლიდან „ბურატინო“

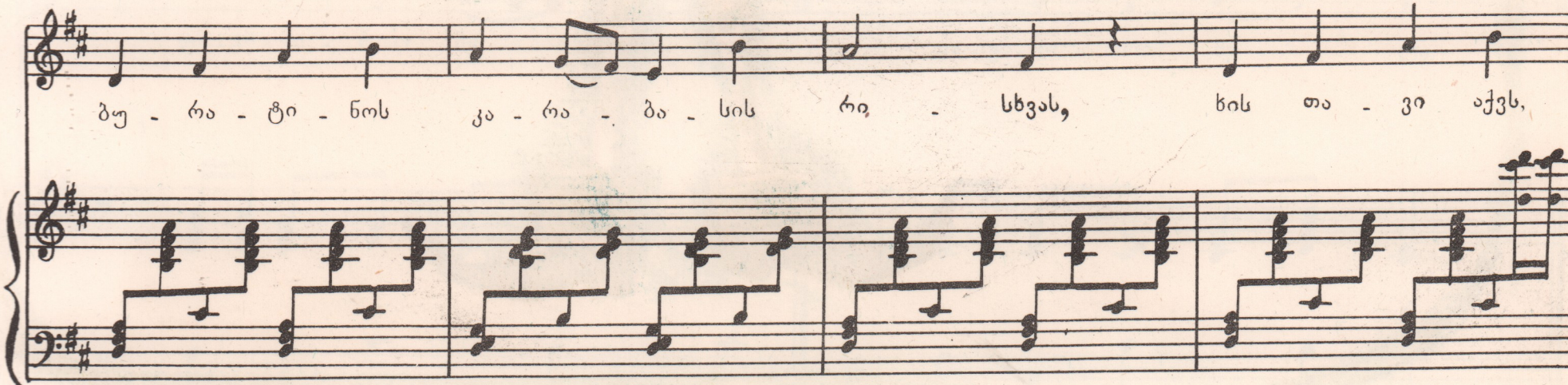
Allegro

*f*

ტექსტი ჯ. შარხაძისა



ვინ არ იცნობს



ბურატინოს კარბასის როს სხვას, ხის თავი აქვს,

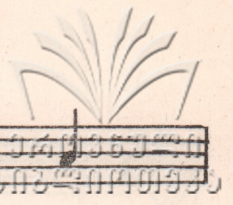


ხის ტა - ნი აქვს, ხის ტვი - ნი ღა ხის ხმა.

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and a melodic line in the bass.

ყვე - ლა ბრძენ - ზე ბრძე - ნი ა - რის, ყვე - ლა გმირ - ზე

Piano accompaniment for the second system, featuring chords and a melodic line in the bass.



გმი - რი. ცხვირ - თა ში - რის პირ - ვე - ლო - ა

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

მი - სი გრძე - ლო ცხვი - რი. ბუ - რა - ტი - ნო

*a tempo*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the tempo marking *a tempo*. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures. The lyrics are written below the vocal line.

ქართული  
მუსიკის ცენტრი

მთ - ბრძან - ლე - ბა კო - რა - ბა სის რი სხვა,

ბის თა - ვი აქვს, ხის ტა - ნი აქვს, ხის ცხვი - რი და

*f* poco rit.

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line consists of eighth and quarter notes with lyrics underneath. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both hands.

ხობ ხმა, ხობ ცხვი - რი და ხობ ხმა, ხობ ცხვი რი და

The piano accompaniment for the first system is shown in detail. The right hand plays chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass line with chords. Dynamics include *f* and *sf*.

*a tempo ff*

The second system of music features a vocal line on a treble clef staff. The vocal line consists of a few notes with lyrics underneath. A long slur covers the notes, indicating a sustained or breathless passage.

ხობ ხმა.

The piano accompaniment for the second system is shown in detail. The right hand plays chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass line with chords. Dynamics include *ff* and *sf*.

### შინაარსი

1. წითელქუდა . . . . .	5
2. ჩიტები და წითელქუდა . . . . .	9
3. შგელი . . . . .	12
4. ვერცხლის სამჭედლო . . . . .	15
5. მეოცნებე ბიჭუნა . . . . .	19
6. დიდყურა . . . . .	24
7. მხიარული ჩოჩორი . . . . .	28
8. კეთილი ექიმი . . . . .	34
9. მგზავრული . . . . .	37
10. ბურატინო . . . . .	40

გამომცემ. დ. სეფიაშვილი  
Выпуск. Д. Сепиашвили

---

Заказ 1939, Тираж 7.000, Подписано к печати 12/IX-77 г., Колич. форм 6  
Формат бумаги 60×90

Типография АН Груз. ССР, Тбилиси, 380060, ул. Кутузова, 19

ფასი 72 კამ.  
Цена 72 коп.

28/13.



ქართული  
ნაციონალური  
ბიბლიოთეკა